CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ont
06 JUL 2004

世界日報

出版及承印者：世界日報社 業務部：(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
9769
售 75¢ PER COPY
WORLD JOURNAL
二〇〇四年／中華民國九十三年六月三十日 星期三
WEDNESDAY, JUNE 30, 2004 農曆甲申年五月十三

新聞提要
各界人士籲爲耿家伸出援手(市一)
319 槍擊案不排除自導自演(要二)
伊拉克政府明開庭起訴胡森(要二)
阿妹北京擊鼓宣布如期演唱(話題)

馬田:少數政府將穩定運作

7月中旬完成組閣 優先要務是健保 三大反對黨表態：不會利用施政報告倒閣

【本報綜合報導】選情變幻莫測的2004聯邦大選終以自由黨勉強取勝結束，總理馬田昨日在渥太華舉行的記者會上表示，他贏得的是一個穩定的少數政黨，而且有信心領導這個少數政府良好運作。先前躊躇滿志的保守黨領袖哈帕昨日表露出可能辭去黨魁之意。終能躋身國會的新民主黨領袖林頓則表示既高興又失望。

大選就像賽馬，終有贏家與輸家，但本屆大選卻很難說孰輸孰贏。馬田領導自由黨贏得不過半數的135席，比上屆大選少了33席，勉強保住政權，但不再是獨大的大多數政府，只能組建少數政府，而且還得選擇一個反對黨並仰賴這個反對黨的支持，這還是加拿大25年來首次出現少數政府。而保守黨儘管只拿下99席，但比上屆大選多了26席，而且哈帕在這次大選表現出色，使保守黨逐漸取得更多民心。

儘管如此，馬田昨日在滿地可搭機返回渥太華時，仍受到了支持者的熱烈歡呼。稍後在渥太華舉行的記者會上，馬田信心滿懷地表示，他能夠領導這個少數政府良好運作。他說，自由黨贏得的是一個穩定的少數政府，而且歷史證明，少數政府可以做得很好。

在加拿大歷史上，自由黨曾5次組建少數政府，壽命最長的是在1921年，執政期爲3年7個月零21天，壽命最短的是在1926年，執政期只有2個月26天。

第一件事：組建新內閣

馬田表示，他現在要做的第一件事是組建新內閣。他說，已經與總督伍冰枝溝通過，計劃在7月19日前完成新內閣組建工作，並在今秋「適當時間」宣佈施政報告。屆時將是大選後首次進行信任投票的機會，如果不獲通過，馬田的少數政府即告失敗，後果是立即再大選。

但馬田昨日稍後表示，他已與哈帕、杜塞佩及林頓打過電話，三名反對黨領袖均表示無意在如此短時間內再次大選，也不會利用施政報告打垮政府。

馬田在記者會上稱，他的少數政府將給予國會議員更多的投票自由，而不再只是遵從政黨的意思。對於折損數名部長級國會議員的事，馬田強調表示，還是有許多自由黨國會議員得以繼續連任。這次落選的部長包括稅務部長基斯、國防部長普索特、西部經濟部長派格塔康、農業部長史華勒、祖裔部長雪瑞兒等。

當被問及自由黨是否會與新民主黨合作及因此犧牲某些自由黨政綱時，馬田說，對一個少數政府來說，與其他政黨合作是別無選擇。但他強調指出，不可能存在討價還價的問題，也不可能會犧牲任何政綱或諸如此類的合約。馬田並再度強調自由黨的首要事務是健保、托兒及城市問題，並稱其他政黨也都是將健保問題做爲首要事務。馬田同時表示，他覺得有責任與各省長見面，就改善健保系統簽訂協議。

哈帕暗示可能辭職

保守黨領袖哈帕昨日則首次暗示可能會辭去保守黨黨魁一職。在四大主要政黨中，哈帕是唯一一個沒有在昨日舉行正式記者會的政黨領袖。但他在接受媒體採訪時表示，非常願意繼續爲保守黨效力，但希望能多些時間與家人相處。哈帕同時表示，他已帶領保守黨走向全國。他說，合併後的保守黨在如此短的時間裡表現很好，而且取得了歷史性的成果。

哈帕認爲，保守黨沒能像預料的那樣奪得更多席位，主要是輸在安省。他說，在最後一刻，許多選民改變主意，將投新民主黨的票投給了自由黨。安省有票倉之稱，共有106個選區，但保守黨只贏得24席，在多倫多416區號的22個選區，更是全軍覆沒。不過哈帕也指出，他已帶領保守黨成爲加拿大近來最強大的反對黨，自由黨將無法再一手遮天。

新民主黨領袖林頓對投票結果的感受是「苦樂參半」。他表示對新民主黨在國會議席只增加5席感到失望，但對自己終能進入國會感到高興。林頓曾在投票前躊躇滿志地表示要打破新民主黨在1988年創下的44個國會席位的歷史紀錄，但最後只得19席。

魁北克政團領袖杜塞佩昨日在滿地可對是否會再爭取獨立一事不置可否，只是表示，即使要舉行獨立公投，也是幾年以後的事，因爲魁省政府現是由自由黨執政，而且在2008年前似乎不可能舉行省選。

但杜塞佩並沒有否認他的政黨會在獨立出加拿大一事上推波助瀾。他說，如果魁人黨不當權，就不可能獨立，這需要一步步來。杜塞佩還說，幫助魁北克人擁有自己的國家，是魁北克政團的責任。魁北克政團這次贏得54席，比上屆大選多出21席。

↑馬田昨日在記者會上表示，他贏得的是一個穩定的少數政府，並且有信心使這個少數政府良好運作。 （加通社）

↑保守黨領袖哈帕暗示可能會辭去黨魁職務，但當他搭乘競選專機抵達渥太華時，仍受到大批支持者的熱烈歡迎。（加通社）

↑新民主黨黨魁林頓昨日稱他的感覺是「苦樂參半」，既高興自己能進軍國會，又失望於新民主黨拿下的席位不夠多。 （加通社）

進軍國會山莊受阻
鄒至蕙趙成俊回市議會

【本報多倫多訊】多倫多兩名參加聯邦競選的市議員鄒至蕙和趙成俊都在競選失敗後回到市府工作，本次他們的選戰受到多倫多華人市民關注。

鄒至蕙與余欣龍爭奪聖三一士巴丹拿選區之戰被稱爲最激烈的選戰之一，勝選呼聲甚高的鄒至蕙以800多票之差落選。

鄒至蕙昨日回到市府上班，她笑稱選區內的選民太喜歡她這個市議員了，所以不想她離開多倫多。

鄒至蕙認爲選民策略性投票是她失敗的原因。她說，馬田恐嚇選民如果投新民主黨的票，就會使哈帕當選，這一策略顯然在最後一刻奏效。

至於將來會否再投入聯邦選戰，她說目前做此決定爲時太早，她只想先將市議員的工作做好。

支持余欣龍競選連任的安省餐館會主席陳永儀說，從選舉結果看到，選民是選黨的政綱，而不是選人，不會僅因爲候選人是華人就選誰。陳永儀認爲，鄒至蕙在多倫多市議會做得很好，但是在聯邦層面時選民看重政綱，這些年來自由黨在經濟上做得很好，成績都看得到。

陳永儀表示，選區內主流社會票數多過華人，鄒至蕙競選失敗可能因爲主流社會人士不見得同意她所代表新民主黨的政綱。陳永儀稱，新民主黨的理念很好，但是錢從哪裡來？陳永儀說，儘管安省自由黨政府的新預算引起市民不滿，但是在聯邦選舉中並未失去太多席位，說明選民主要還是看政綱。

陳永儀在區內居住相當長時間，對本次選舉結果與民調不太一致並不意外，他說在競選前就預計鄒至蕙和余欣龍不論誰贏，兩者差別都在1000票以內。

爲余欣龍助選的簡慧兒表示，余欣龍在選舉中獲勝證實是最合適的人當選，他的政績得到認可。

簡慧兒說，儘管自由黨受贊助醜聞的影響，但是在11年執政中，自由黨能夠平衡預算，創造財政盈餘，所以選民在選舉時會冷靜想想。

簡慧兒說，新民主黨的理念是花錢，而不是如何去賺錢，安省在新民主黨李博執政期間，令安省出現巨大赤字，其影響甚至延續至今。新的保守黨爲聯盟黨變形，其立場極右，時有種族歧視語言出現。

簡慧兒認爲，選民在冷靜思考比較之後，還是將選票投回自由黨。簡慧兒承認，此次選舉競爭非常激烈，28日晚上選舉結果公佈後，有800多人爲余欣龍慶祝，其中有20多個族裔的市民。簡慧兒稱余欣龍非常親民，是個誠實的政客，他工作非常努力，對於他能夠成功競選連任，簡慧兒說在意料之中。

以獨立候選人身份競選國會議員的韓裔趙成俊(Raymond Cho)在落選後昨天也回到多倫多市議會，繼續其市議員的任職。趙成俊的華人助選經理蕭顯揚昨天表示，趙在選前呼聲很高，落敗的結果出人意料。

蕭顯揚認爲，盡管趙成俊在區內有不錯的選民基礎，而且選前也獲得不少人的支持，當時大家都估計無論輸贏，趙成俊與自由黨的李德力(Derek Lee)之間所獲選票差距很小。料不到最後兩者間竟相差1萬4000多票。

蕭顯揚說，趙成俊目前尚未決定是否會在四年後重整旗鼓再次競選國會議員，眼下趙首要之事是把停了一段的市議員工作補上。

至於蕭顯揚本人，爲了助選而暫停大多倫多中華文化行政總監一職，目前還無回文化中心的計劃，他打算先休息一陣，再從長計議。

8100萬打造超級監獄

注重課程教育 問題少年的另類學校

【加通社賓頓電】安省兒童服務暨公民、移民廳長邦特羅吉安尼昨天表示，一所斥資8100萬元建造的少年「超級監獄」，將於2007年啓用。

這所計劃於多倫多西北賓頓市建造的「超級監獄」，爲「大多倫多地區少年中心」。

2002年10月時，一名16歲少年墨菲(David Meffe)於多倫多西區的少年評估中心監管期間，在他的牢房內上吊身亡。事發後陪審團建議修建新的少年中心取代少年評估中心。

新中心可容納至多224名問題少年，包括192名男性及32名女性。這些少年將安排在14個居住房間，每個房間所住人員不會超過16人。邦特羅吉安尼稱，這有助於增加少年犯與輔導人員之間的互動機會。

邦特羅吉安尼還表示，中心的宗旨是輔導犯案的少年，使其能步向正途，擁有積極的人生，在離開中心之後，能安全順利地融入社會。

邦特羅吉安尼強調，中心內的每日作息安排，將著重於教育，使學生們能經由中心安排的課程，取得學分，或培養技能，爲出獄後找工作做好就業準備。中心內的設備還將有教室及其他教學設施。少年犯須參加專爲他們設計的課程。

而位於多市西區的多倫多少年評估中心，在今年三月省府宣布永久停用之後，本周稍早時已停止運作。

爭同性戀及墮胎權團體 鬆了一口氣

籲對保守勢力提高警覺 儘速推動將傳統婚姻重新定義

【加通社多倫多電】政府將組成少數政府，對爭取同性戀平權、及主張婦女有墮胎選擇權等的團體而言，總算大大鬆了一口氣。同時，這些團體呼籲同黨人對於保守勢力的振興提高警覺。

此外，加拿大平等婚姻團體的成員賈拉赫也指出，新民主黨及魁人黨也都贏得了相當的席位，足以對政府決策發揮影響力，而這兩個政黨，也都強烈支持同性戀平權的訴求。

他表示，這樣的政治局勢，似乎意味著本屆國會將可能順利地推動同性戀平權的立法。

在聯邦大選之前，自由黨爲避免黨內因同性戀議題造成分歧、同時也爲穩住選票，因此推遲討論此一議題，並試圖模糊立場。但現在新民主黨及魁人黨的席位都增加的情況下，同性戀者相信自由黨政府該有更多的信心推動立法了。

同性戀平權團體 (Egale) 的執行長馬其登 (Marchildon) 周二於渥太華表示，由於保守黨在選戰民調中，支持率節節上升、甚至一度喊出可能組成少數黨政府，也造成同性戀者提高警戒，加強捍衛支持同性戀的自由黨。

他指出，由於新國會將是接納度頗高的國會，因此儘速推動將傳統婚姻重新定義，將是這屆國會中的要務。

此次大選投票率 60.5%

創1867年開國以來最低

【多倫多訊】據 CBC 報導，今年的聯邦大選，雖然事前民調指出選情十分接近，但是選民的投票情況仍不熱衷，投票率是自 1867 年開國以來的最低。

此次聯邦大選的投票率是 60.5%，較之上一次 (2000 年)的 61.2%要低。

在全國合資格選民 2230 萬選民中，這表示只有 1350 萬人投了票。但是據多倫多星報的一項報導說，今年投票人數不及 1300 萬人。然而加通社則報導，今年投票率爲62%，與上一次相近。

以各省而言，加拿大最小省份愛德華王子島 PEI 的投票率最高，達70%。

歷史上投票率最低的是 1898 年的一項公民投票以決定是否禁酒，當時僅44.6%的人投票。

如果 2000 年聯邦大選的投票率準確的話，當時的 61.2% 是歷史上最低投票率。

學生模擬投票 保守黨票數最多

【渥太華電】全加一百萬學生在一項模擬投票中，給予保守黨最多票數，但是自由黨卻獲最多席位。

這項由不分黨派的「 2004 年學生選舉」舉行的模擬選舉中，在 267個議席中，選出了 102 名自由黨議員、85 名保守黨議員、50 名新民主黨人、3 名綠黨人。此外連大麻黨都得到一席。不過以總票數計算，保守黨獲得最多票數：31%，自由黨得 29%。

「學生選舉」的首席選舉官員泰勒·關恩指出，舉行模擬選舉的目的是讓學生對選舉產生興趣。目前在 18–24 歲的選民中，只有 25% 的人投票，較之一般投票率低了35%以上。

新聞幕後

馬田如何贏回媒體的支持

這次選舉的結果在選前一個星期就有了結果。因爲那一天，加拿大媒體決定，他們必須幫助馬田及自由黨，否則讓哈帕當選，所有的「社會議題」都有可能操縱在保守派手裡，那是媒體無法容許的。

大選之初的三個禮拜，媒體採取隔岸觀火的態度，結果給予哈帕一個free ride。當時連哈帕說的一個過時笑話都得到媒體喝采。原因是，剛剛當選黨魁及總理的馬田有些得意忘形，冷落了媒體。好像他在去見總督伍冰枝之後的記者會，只允許媒體發問三個問題，但同時哈帕在國會舉行的記者會就給了記者 45 分鐘，而且談笑風生。加上媒體認爲這是馬田身邊人故意做出的高姿態，因此媒體的集體心態 pack mentality 就是要讓馬田知道，他們不開心。

但是馬田幕僚沒看出這一點。不像過去克里靖的幕僚，他們最懂媒體心態，雖然大家是同一派別 (自由派)，但是小心眼、 ego 卻其大無比的媒體一向需要政客的特別照顧、安撫。在與馬田一起旅行的一班記者發現，雖然他們是與馬田一班飛機上，但是馬田很少到飛機後座與他們打招呼。他們認爲這是馬田幕僚長墨菲的主義，他將馬田隔開。於是媒體更不開心。

直到大選前一周，自由黨聲望直線下滑，有可能讓保守黨取得多數執政機會了，這時馬田才知大事不妙。他開始向媒體示好。他到飛機後座去與媒體打招呼，談天。那一天，他甚至跟媒體打了一場枕頭仗，完全打開了雙方的心結。第二天，媒體的報導完全改觀。環球郵報在社論中要求選民支持自由黨，與此同時發表一項新的民調，說選民意向轉了彎，自由黨開始領先。再過一天，多倫多星報也有民調出爐，不僅說自由黨領先，席位更高於保守黨。

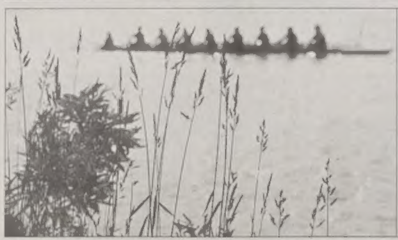
在這幾天，媒體 (包括上述報紙，及 CBC 、加通社等) 開始發掘所有對保守黨不利的消息，包括色情罪岸的責任、包括亞省省長幾個月前說的一句話、包括加航雙語制、包括同性戀權益的憲法保障等，每一件都成爲報紙頭條，但每一件事都沒有解釋真正內容，只說是保守黨有意破壞加國的神聖的人權憲章、及全民健保。

媒體與馬田的關係一夜之間恢復到與克里靖時代的水準。繼枕頭戰之後，馬田再與媒體在飛機上拋足球。馬田還在 BBQ 時，爲記者炸香腸。選前最後一天，馬田親自帶了十幾盒 Crispy Kreme 的甜圈餅到媒體室 media room ，受寵若驚的記者們立即包圍住馬田聽他演說。馬田當場說了一番心裡的話，他向媒體解釋何以要在最後一天橫貫全國。他說：「競選還剩一天，我認爲我有責任做最後的衝刺，我不能在將來埋怨自己，這時少盡一份力。」這一番話成爲當晚電視新聞頭條，及第二天報紙頭條。問題是，沒有一份報紙解釋，那番話是馬田對媒體說的，不是對選民說的。而且，他爲什麼要對媒體說這一番話？他們都是自己人嗎？這樣做是完全違背了新聞從業員的道德操守。不過因爲有媒體的順風推助，馬田的勝算就已經奠下基礎。如果他與媒體的關係一開始就如此，可以肯定自由黨的極大多數更是定數。

過去加拿大無數選舉，不論是聯邦、省、市選舉，媒體都扮演舉足輕重的角色，因此自由黨多數都能輕易當選。這一次，媒體只用了一個星期時間，就將整個選情改觀。證明加拿大有一個勢力更大的第五黨，其勢力較之其他四黨相加更要大。

游泳

夏天是孩子們最開心的時候，何況是放暑假。亞省麥墨瑞堡 FortMcMurray 三個孩子就趁著氣溫高達攝氏二十多度，帶著汽車內胎到當地的一條河 Hangingstone River 游泳去。(加通社)



划船

安省的夏季是參加水上運動的大好時機，加拿大女子划船國家隊昨日已開始在安省倫敦市附近的 Fanshawe 湖上進行划船訓練。

（加通社）

衛生部籲加人勿食星形茴香

星形茴香不同一般食用茴香 茴香仍可放心食用

【加拿大電訊社渥太華電】聯邦衛生部昨天發布了一項預防性的警告，呼籲加人勿攝食含有星形茴香 (star anise，即八角)的花草茶、藥草或健康食品等。除非確定其中所含的，乃是安全的中國星形茴香 (Chinese star anise，即八角)。

近日在歐、美都有攝食含有星形茴香的花草茶、及單喝星形茴香茶後，產生不適的報導。其中並有些病例，是以星形茴香來治療嬰兒疝氣所產生的。

食用後的不適反應，包括產生短暫的反胃、痙攣等不適現象。截至目前爲止，加拿大國內尚未有類似的病例發生，也未有報導顯示，加拿大國內有任何食品，內含有毒的星形茴香類成份。

衛生部呼籲民衆，由於星形茴香有數種成份接近的同類茴香，食用相關類食品時，應注意其成份，此外，若不慎食用並產生不適，應即刻就醫，並通知食品管理局的食品安全專線，電話爲：1-800-442-2342 。

同不同於一般常食用的茴香 (anise)，茴香仍是可以放心食用的食品。

惡作劇 女議員被判入獄

【加通社亞伯達省萊斯橋電】曾在美加引發媒體關注的「女議員失蹤案」主角、亞伯達省萊斯橋市議員達兒·希塞林頓（見圖），昨日被省法院裁定惡作劇罪名成立，最多可能被判入獄 5 年。省法院並同意希塞林頓在接受判刑前，先接受精神健康評估。

亞省法院法官卡法羅昨日在裁決時表示，不再相信希塞林頓會講眞話。但卡法羅同意檢察官提出的要求，即在今年 9 月 10 日宣佈判決前，允許希塞林頓先接受精神病檢查。就在法官宣佈裁決時，站立在被告席上的希塞林頓大聲抽泣，並不斷做出拭淚狀。

現年 41 歲的希塞林頓先是在 2002 年 5 月隨萊斯橋市議員代表團到美國大瀑布市訪問期間，隨有婦之夫私奔到拉斯維加斯，卻對當地警員謊稱是遭人下藥綁架並性侵犯，結果一度成爲加美媒體的焦點新聞人物。

接著，萊斯橋警方在 2002 年 10 月接到希塞林頓的報警，對方稱有男人在她市議員辦公室的電話上留言，還在家裡收到充滿挑逗字眼的肉麻求愛信，還被人跟蹤。警方相當重視，不但派便衣保護議員及其全家，還在她住家的前門，安裝了監控攝錄機。但警方後來查明所有這一切都是西塞林頓自導自演，後者於是在今年一月底遭到惡作劇罪名起訴。

新聞側寫

誰輸誰贏

這次選舉自由黨不算贏，保守黨不算輸。事實是，自由黨輸了、保守黨贏了。不然你怎麼解釋，自由黨的議席較大選前減少了 33 席，保守黨的議席則由 73 席增至 99 席？

但是整個選運是一個期望的問題 expectation。就因爲選前的民調，曾經將保守黨的期望推升至大贏，因此才使自由黨認爲自己是贏家。

當馬田領總理宣布大選時，自由黨的目標是再贏一次好看的，也就是四連任。當時的保守黨剛剛合併不久，沒有人看好這一個臨時簽了婚約的政黨。何況，新任黨魁哈帕在全國的知名度甚至比不上異類歌手William Hung。這所以馬田一幫看準趁勢廝殺，以圖將對方打個落花流水。但是哈帕沒有被打垮，哈帕的成就絕不能說是差強人意。

很多人說民調公司跌眼鏡，其實未必然。最後一周的民調已經明白的顯示，選民心態又恢復了傾向自由黨：自由黨再腐敗，還是好過一個極右的、親美的、企圖瓦解我們的健保制度、反對人權的、有隱藏目標的西部邪惡人物。當然在最後一周，自由黨以攻擊廣告灌輸選民此一概念是一個主因。而主流媒體推波助瀾的打邊鼓，連日都以保守黨的不合時宜的政綱做爲頭條新聞，使到選民堅信不疑的全盤接納此一誤解也是不庸置疑的事實。

馬田囊括安省極大多數議席，保守黨則獲取大多數西部選區，也再證明了自由黨的一再獲選不過是東部人的偏見。幾乎可以肯定的是，西部選民將繼續失去對於於中央的向心力。爲什麼安省一個省就左右全國政局？這將是西部選民無法接受的事實。

安省一個省可以說是這次選舉的關鍵， 75 個議席鞏固了自由黨連任的基礎。只要保守黨能獲得安省半數議席，選情就會全數改觀。但是即使在安省自由黨政府將全省人民當凱子之後，安省人還是拱手將席位給了自由黨，連同樣姓麥堅迪的省長之弟也都順利連任。你只能讓心理學家來解釋這樣的心態，因爲常理在此時是無能爲力的。

這次選舉證明了安省選民普遍的左傾立場，否則如何解釋哈帕的親美可以算一大罪狀？他攻擊馬田寬容色情罪行也算滔天大罪？還有要求保留傳統的婚姻定義居然是罪無可逭？否則就是選民太容易被影響了。 （袁曉輝）

兩車相撞一傷

安省基慶納附近的 Conestogo 村昨日發生兩車相撞交通事故，其中一輛車被撞得底朝天，一名駕車人受傷。圖爲事故發生後，醫療直升機飛抵現場接送傷者。

（加通社）

美加邊境處醫院或流失數千加籍護士

【多倫多訊】美國健保官員表示，下個月轉趨嚴格的移民法規開始實施後，美國北部接近加拿大邊境處的美國醫院，可能會流失數千名加拿大籍的護士。

由美國各州護士工會所組成的全國聯合會成員黑魁絲特表示，少了這些加拿大籍的護士之後，邊境處許多醫院都將無法如常運作。

她表示，護士的人數原本就不足，現有的護士都已在超時工作，或每周工作 7 天。根據委員會的報告，美國全國目前尚缺護士 11 萬1000 名。

委員會估計，嚴格的移民法規實施後，美國將再失去 1 萬至 1 萬5000 名的外籍護士，而其中又以加拿大籍居多，她們多數是以短期工作簽證的方式居留美國、或在加美兩國之間通勤上班。

舉例而言，根據美國共和黨國會議員斯諾 (Olympia Snowe) 的辦公室人員表示，在緬因州近加美邊境處的醫院，便有約 20% 至 40% 的護士是加拿大籍。

過去多年來，加籍護士皆可以不需有美國護士證書，即可在美國醫院中工作，現在她們被要求需重新通過美國的考試，加上漫長的核准流程，都可能使得這些加籍護士，轉頭回到加拿大醫院工作。

您是否因慢性病及
腰酸肩背痛症受煎熬？
直到如今在其他治療器的理療未曾看到效果
請來用 CHOYANG DANA 溫熱治療器(GOOD DAY)及電位治療器(GOOD MORNING)來體驗奇妙的療效。
一、Good Day(美好的一天)溫熱治療器
特徵
·採用蛇紋石，有遠紅外線溫熱能量
·按人體工學設計，隨脊椎曲線滑動
·比"玉石"多出三倍能量
·特設電療法
·脊椎 24 節指壓溫灸
·多功能按鈕
·內部特設八條轨軌，充份發揮作用
療效
·按摩、指壓療效 ·推拿、整椎療效
·針灸、溫灸療效 ·電療效果
CSA 安全檢查合格
總公司開業 5 週年紀念
特別優待
·溫熱治療器(Good Day) $3,600 → $2,700
·電位治療器(Good Morning) $3,600 → $2,400
二、Good Morning(美好早晨)電位治療器
特徵
·六角型蛇紋石有遠紅外線溫熱能量
·電磁波阻接 ·水脈波阻接
·自動溫度調節設定 ·內部防熱設定
·負離子效應·簡易操作使用·抗菌抗臭
療效
·促進血液循環
·調整新陳代謝與內分泌
·強化免疫機能
Mon – Fri: 9am – 6pm
Sat: 9am – 3pm
CHOYANG DANA 免費服務中心
ROP Health Care
Tel:416-733-3918
Cell: 416-899-1117
http://www.cho-yang.co.kr
地址：5805 YONGE ST. NORTH YORK, ON.

TRENTWAY-WAGAR
每日
專線旅遊巴士服務
·紐約市 New York City
·布法羅 Buffalo
·亞特蘭大市 Atlantic City
·啓赤奈市 Kitchner/
劍橋市 Cambridge
·康和市 Cornwall
·格林斯比 Grimsby
·京士頓 Kingston
·美國東部各主要城市
·滿地可 Montreal
·華盛頓 Washington
·咸美頓 Hamilton
·尼加拉瀑布 Niagara Falls
·尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
·聖加芙蘭市 St. Catharines
·彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
(416)393-7911
租賃服務
誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務 往返各大城市

自由黨險勝續執政 卑省有得有失

省府將受渥京更多干預、採油禁令短期不會撤銷 但和中央會維持良好關係 城市地位更獲提升

【本報編譯林清暉綜合報導】自由黨在本次大選中險勝，這對卑詩省府而言，有得也有失。

首先，卑詩省府將失去一個使渥京將更多權力下放到省府的大好機會。如果主張削減中央政府職權的保守黨上台，再加上主張魁獨的魁北克政團推波助瀾，省級政府將可望獲得更多的權力和經費。

但如今金寶爾所面對的，卻是一個主張強而有力之中央政府的自由黨和新民主黨聯盟，未來省府可能會遭到渥京更多的干預。

其次，由於環境部長安德遜這次獲得連任，這意味著卑詩省府若想讓渥京解除近海採油的禁令，恐怕還有相當坎坷的一段路要走。即使安德遜不再進入內閣，這名環保立場鮮明的資深議員勢必仍會堅決反對解除採油禁令，何況還有新民主黨進來幫腔，金寶爾想讓石油工業成爲卑詩經濟主要動力的夢想，短期內將難以成眞。

新民主黨在國會中的影響力大增，顯然會對金寶爾政府構成許多不利。

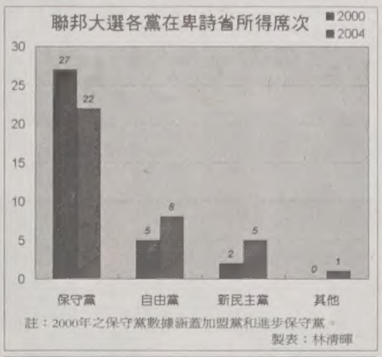
由於林頓的聯邦新民主黨和卑詩新民主黨之間情同手足，關係密切，林頓勢必會運用其影響力，在健保和環保等議題上給金寶爾政府難堪，好讓卑詩新民主黨有更大的機會在下次選舉中擊敗金寶爾的卑詩自由黨，重掌政權。

但另一方面，自由黨繼續主政也有一些好處，卑詩和渥京之間的關係至少會保持某種程度的安定，這項不錯的關係迄今已經使卑詩從渥京獲得了10億元以上的補助。

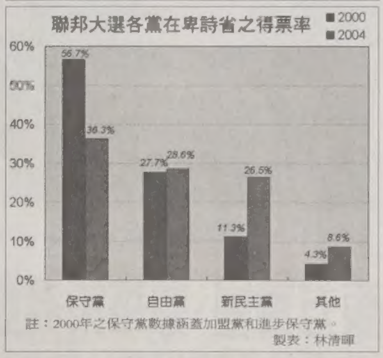
卑詩大學政治學教授雷斯尼克(Phil Resnick)認爲，未來這個少數政府的政策將不會有巨大的改變。

對於各個市政府而言，自由黨和新民主黨聯合執政，肯定是一大利多。

馬田的主要政見包括提升城市的地位，加強聯邦對城市的補助。而曾任多倫多市議員的林頓，也在其擔任加拿大城市聯盟主席期間，積極地向渥京爭取奧援，以解決大城市的需要。因此在這兩人的合作之下，市長們可望看見一個更美好的明天。



註：2000年之保守黨數據涵蓋加盟黨和進步保守黨。
製表：林清暉



註：2000年之保守黨數據涵蓋加盟黨和進步保守黨。
製表：林清暉

拉不到都會票 保守黨敗因

哈帕停留卑詩時間不如對手 反對馬田的提升城市計畫 激起李建堡不滿

【本報編譯林清暉綜合報導】大選結果揭曉之後，跌破了許多人的眼鏡。新民主黨和自由黨在卑詩省的表現優於預期，反之保守黨的戰果則令許多人失望。觀察家認爲，保守黨的政見對都市選民欠缺吸引力，是導致這次敗選的主因之一。

保守黨黨魁哈帕在競選期間，經常抨擊自由黨政府過分重視多倫多、滿地可和溫哥華，因此其政見乃強調郊區和鄉下納稅人的權益，並反對馬田提升城市地位的計畫。

哈帕此舉曾惹得溫哥華市長李建堡大火，公開呼籲選民勿投票給保守黨，否則會讓加國的城市發展倒退20年。

結果這次保守黨雖保住了卑詩省的鄉下選區，卻在大溫地區遭到許多挫敗。

保守黨競選總部共同主席藍斯福(Bob Ransford)對於選舉結果感到失望。他認爲新民主黨在卑詩省的表現相當成功，而保守黨的現任議員們卻不夠努力。

藍斯福並指稱，自由黨採取造謠和抹黑的手法，使人對保守黨產生錯誤的觀念和懼怕的心理；反之保守黨卻沒使用這種骯髒的手法競選。

溫哥華中區保守黨候選人米契爾(Gary Mitchell)的助選員卡騰(Angus Carten)亦認爲，保守黨的競選手法不夠骯髒，以致落敗。他指控自由黨傳布一項謊言，即「如果你不投票給自由黨，就不是一個好加拿大人」。

馬田在卑詩省的主要閣員安德遜(David Anderson)則認爲，哈帕於競選期間只在卑詩省停留短短的三天，遠不及於馬田的六天和林頓的八天，可能對該黨的卑詩選情構成傷害。

安德遜說，哈帕這種表現使選民相當反感，就是保守黨將卑詩視爲其囊中物。

卑詩大學政治學教授塔波(Allan Tupper)亦認爲，當保守黨進行秋後算帳時，哈帕在卑詩省所花時間過少一事，難免會成爲一項引起爭議的話題。

安德森看自由黨 不必組聯合政府

【維多利亞市訊】政壇老將溫哥華島維多利亞選區的聯邦環境部部安德森在本周一（28日）聯邦大選中，有驚無險擊敗新民主黨候選人、前維多利亞市長圖納（David Turner），再次贏得另一任的國會議員任期。

儘管自由黨在本屆大選中喪失絕對多數的優勢，成爲少數政府，必須與其他政黨合作，組成聯合政府，但剛蟬聯成功的安德森認爲，自由黨沒有必要與其他政黨合作或聯合。

安德森表示，對於總理馬田，自由黨與自由黨政府而言，都沒有必要對國會中的任何人做出讓步，無論是保守黨，魁人黨，或者是新民主黨，都沒有必要。這位聯邦自由黨在卑詩省的資深政治閣員說，自由黨將以多數政府的姿態執政。

儘管安德森做了上述的陳述，低陸平原的自由黨當選人歐禮文則表示，自由黨與新民主黨可以共同合作。他表示，自由黨與新民主黨，綠黨其他進步人士沒有合作上的困難。

歐禮文本周一在一般都推測是一次旗鼓相當的一場選舉中，擊敗保守黨的對手，連任成功。

雷諾茲支持哈帕續任黨魁

承認低估對手贏得驚險 深信哈帕未來會當總理

【溫哥華訊】保守黨議會領袖、西溫陽光海岸選區國會議員雷諾茲(John Reynolds)表示，承認這次贏得相當驚險，同時表態支持哈帕繼續擔任保守黨黨魁，並相信有朝一日哈帕可能當上加國總理。

雷諾茲表示，開票之夜過程驚險萬狀，他和新民主黨候選人威爾信(Blair Wilson)票數一直呈拉鋸戰，到最後才以一千多票險勝過關。

他承認，上屆大選贏得輕而易舉，或許有點疏忽，對新民主黨在本屆重整旗鼓後的威脅掉以輕心。

但是雷諾茲說，不管怎樣慘勝也好，大勝也好，贏就是贏。

展望保守黨領導高層未來走向，雷諾茲表示，他仍然支持哈帕擔任保守黨黨魁，而且他相信保守黨黨團核心也會勸哈帕繼續領軍，準備迎戰下屆選舉。

大選揭曉後，哈帕曾透露，由於保守黨未能如願取得更豐碩戰果，個人考慮扛責任下台。

雷諾茲認爲，國人將慢慢瞭解哈帕是一位具有誠信和內涵的領導人，經過更多歷練和黨內凝聚力量，相信將來哈帕能當上總理寶座。

⬆雷諾茲。

自由、新民主黨席次共154席 差一席才過半數

關鍵選區重新計票 眾所矚目

【溫哥華訊】加拿大聯邦大選選後重新計票往往司空見慣，但很少有翻盤機會，本屆大選在幾個票數極接近的選區，正面對重新計票，很可能成爲影響或決定新政府命運的關鍵。

據大選之夜開票結果顯示，自由黨贏得135議席，新民主黨19席，如果兩黨合作組聯合政府，議席相加也只有154席，還差一席才達到國會所需半數的155席。

在這樣微妙的局勢下，獨立參選獲勝的北素里選區國會議員卡德曼(Chuck Cadman)，將扮演影響政局平衡的重要角色。此外，全國幾個票數開得太近的選區，若展開重新核算票數機制，結果出現翻盤的話，勢將牽動各政黨的權力平衡。

其中最引人注目的是新西敏高貴林選區，據初度開票顯示，新民主黨候選人麥克洛格(Steve McClurg)只輸保守黨佛賽斯(Paul Forseth)45票。

按照加拿大選舉法規，大選中如果得票相差在選區總開票數0.1%之內，則自動展開司法核驗和重新計票的機制。

麥克洛格昨（29）日表示，新民主黨黨部全力支持他，面對重新計票的考驗。麥克洛格指出，如果重新計票後發現他實際贏得選戰，新民主黨將再添一席，與自由黨議席相加，可衝上155席，因此這項計票的重要性不言而喻。

對手佛賽斯老神在在地表示，非常自信重新計票後，結果還是一樣，他將前往渥太華問政。

不過佛賽斯表示，確實未料到該選區的選戰會打得這麼辛苦，因爲當出黨內民調顯示，保守黨大贏新民主黨10個百分點。

另一個備受關注的選區是亞省愛民頓布芒特選區。自動驗票後，自由黨候選人基爾格(David Kilgour)「可能」以32票之差擊敗保守黨歐普(Tim Uppal)。

歐普表示，重新計票過程可能有瑕疵，懷疑他吃了暗虧，但是到目前還未決定是否提出申訴，抗告計票有問題。

據過去大選選區重新計票的經驗，罕見翻盤的事例。以上屆2000年聯邦大選爲例，全國共有8個選區重新計票，可是沒有任何一名選輸的人，最後被送上國會山莊。

據選舉法令，包括候選人在內的選務有關人員，得在選舉正式公布開票結果後四天以內提出重新計票要求，如果法官許可重新計票案，則應在提案後四天內舉行計票。

如果經過冗重新計票後，兩名候選人得票拉平的話，應在該選區舉行另一場補選。

得恩眼鏡
ACUVUE®2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切削製造，精美確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準．快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈

名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價 包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

Pacific 太古泛美
意大利真皮梳化專門店
Pacific, The Leather Store for Sofa
★SALE，酬賓大減價
★款式多，皮質靚，遠近皆送貨
★梳化尺碼適合中國人身裁，給您貼身享受！

太古廣場陳列室
4300 Steeles Ave. E.
Unit P2-808, Markham On.
(Pacific Mall)
Tel:416-568-9125

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS)
POS 收銀機
$. 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$. 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$. 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$. 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費

先租後買
可選擇購買、或租用
CTS
Toll Free
1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT. L3R 1E3

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學｜攻讀學位｜獲得知識｜創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

關注香港政局 港加聯遞公開信

港經貿處願代轉 中領館則拒收信 信中訴求支持七·一大遊行

【本報多倫多訊】加拿大港加聯昨天向香港特別行政區政府在多倫多的香港經濟貿易辦事處和駐多倫多中國領事館遞交兩封分別致香港特區首長董建華、中國國家主席胡錦濤和國務院總理溫家寶的公開信，對香港政治表示關注。

香港經貿處行政經理鄺潔明接受了港加聯主席李樹德呈送的信。李樹德稱，原計劃在香港經貿處遞交給董建華的信後，就到只有咫尺之遙的中領館遞交給胡錦濤和溫家寶的信，但中領館從電話中知道對方來意後，表示不會接這信，就把電話掛了。李樹德請香港經貿辦事處設法代爲轉交。

兩封信內容一致，大致表達了華裔加拿大公民對香港時局的關注，信中指出，「香港回歸七年來社會基本平靜，董建華由中央政府委任也連任了兩屆，香港人民希望在回歸十年後的2007年進行特首普選，並在2008年實行立法會議員普選」。

「不料今年4月，人大常委以釋法名義，對「基本法」進行了實質修改，不顧港人意願，限制了上述雙普選要求。」

信中並對香港即將進行的7.1大遊行表示支持，希望「特區及中央政府正視民意，以開明平等的方式妥善對待廣大民衆的要求。」

港加聯副主席馮玉蘭稱，趕在7月1日香港大遊行前夕，港加聯展開了一系列活動，希望引起加拿大華裔對香港民主的關注。

今年5月初，港加聯主動聯繫溫哥華、滿地可、卡加利等地華人團體，組織四城市的有關機構，中央政府和特區政府呈送訴求信，表達加國華裔對過去一年來香港政治民主的關注和擔憂。

本月18日並邀請紀錄片「七月」的導演張虹攜片訪問加拿大，讓當地華人有機會了解「香港民衆在去年遊行中的理性和克制，從而認識到香港具有普選的條件。」

爲表示對香港民衆的支持，港加聯於本月26日在車上掛著「堅持到底，爭取民主」的條幅，在多倫多華人集中的城市廣場、新旺角廣場、黃金商場、時代廣場、萬錦廣場等地展開汽車慢駛遊行，並把條幅懸掛在城市廣場和新旺角廣場讓民衆簽名。

馮玉蘭稱，條幅在短短兩天時間內就被簽滿了名，並於28日被帶往香港，爲香港人民帶去多倫多華人的支持。

↑昨天在香港經貿處前的遞交儀式。左起鄺潔明、李樹德、馮玉蘭和港加聯成員樊家忠。（蕭理瑰攝）

凱恩特死烏鴉 確染西尼羅病毒

衛生局提醒：戶外活動 勿讓蚊子叮咬

【加通社安省貝爾維爾電】東安省的凱恩特（Quinte）地區昨日確認首宗烏隻感染西尼羅病毒死亡案例。

凱恩特地區的黍斯汀與愛德華王子鄉衛生局昨日確認，根據實驗室結果，6月17日在當地發現的一隻死烏鴉感染有西尼羅病毒。

衛生局介紹，安省實驗室在6月22日就得出初步結論，相信這隻烏鴉是死於西尼羅病毒。6月24日公佈的第二次實驗結果，再次證實這隻烏鴉感染有西尼羅病毒。

衛生局調查科主管道森提醒居民，今夏參加戶外活動時，需要特別小心不要讓蚊子叮咬。道森說，儘管人類感染西尼羅病毒的危險性很低，但還是建議大家加強自我保護，避免被蚊子叮咬。

安省在2001年首次發現烏隻感染西尼羅病毒死亡案例，也是加拿大的首宗動物感染西尼羅病例。2002年，安省出現第一宗人體感染西尼羅病例。去年，全國有14人因感染西尼羅病毒不治身亡。

西尼羅病毒通過蚊子叮咬傳播，大多數患者感染後的症狀非常輕微，有點像感冒發燒，但一小部份患者會出現腦炎及神經肌肉炎，對本身免疫系統有問題或老年患者來說，則有致命危險。

雨傘劫犯曝光 警籲協尋

【本報多倫多訊】多倫多警方在尋找一名在西區搶劫洗衣店的白人男子，這名劫犯在前幾次行劫試圖用雨傘遮掩自己，因此被稱爲「雨傘劫犯」。

多倫多警察局11分局和滅罪熱線昨日公佈一洗衣店內保安錄影圖片，呼籲市民協助尋找這名劫犯。

劫案發生於6月21日凌晨，一名白人男子進入簡街333號的 Boca Coin Laundry 洗衣店內，他將店內天花板上安裝的兩部保安錄影機破壞，然後用鑰匙將所有洗衣機內的硬幣取走，他還闖進辦公室內，將錄影器材搬走。但這名劫犯這次被一個高科技的針孔錄影機拍攝下來。

警方相信此劫犯與此洗衣店在1月9日、1月26日、4月7日和5月10日四次被劫有關。

警方通緝的這名嫌犯爲35至40歲左右的白人男子，他身高5呎9吋至5呎10吋，留齊肩黑髮，瘦臉，不留鬍鬚，穿黑色外套，藍色牛仔褲，戴白色棒球帽，穿棕色鞋子。

了解此案或認識劫犯者請與滅罪熱線聯絡：416-222-TIPS，如果提供的線索幫助警方逮捕嫌犯，舉報者還可能得到一千元獎金。

↑警方尋找這名搶劫洗衣店嫌犯。（警方供圖）

↑多倫多東方舞蹈團及鄭華策龍鼓舞獅團即將於7月18日合演「錦繡中華——舞劇大清盛世」，爲聖保羅耆老中心募款，所募款項，將全數捐贈該中心做服務經費。圖爲東方舞蹈團總監梁耀寧的舞姿。（林靜芬攝）

東方舞團、鄭華策舞獅團將同台

7月18日表演「舞劇大清盛世」 籌得善款捐聖保羅耆老中心

【本報多倫多訊】多倫多東方舞蹈團及鄭華策龍鼓舞獅團將於7月18日合演兩場「錦繡中華--舞劇大清盛世」，爲聖保羅耆老中心籌款，所籌款項將全數做爲該中心之服務經費。

安省省議員兼安省經濟發展貿易廳議會助理黃志華爲昨日記者會的座上嘉賓，與會的還有東方舞蹈團團長劉小蘭、執行長梁耀寧及鄭華策龍鼓舞獅團負責人鄭華策，及中心約60名的耆老。

聖保羅耆老中心社區發展部經理夏敏慧表示，演出地點的多倫多利舞台(Leah Posluns Theatre, 4588 Bathurst Street)共有444個座位，票價介於$20到$40間，目前有75%的票已經賣出，預計將籌款1萬元。

多倫多東方舞蹈團團長劉小蘭介紹上半場的主要表演有民族舞蹈及與龍鼓舞獅團合演的「舞蹈與八獅」及「大地彩龍」，更有該團總監梁耀寧的獨舞演出。下半場則是由60位演員合演「大清盛世」。

負責此次舞蹈編排的舞蹈家，同時也是東方舞蹈團的創辦人蘇羨平指出，爲了此次的公演，舞蹈團專程在中國廣州特定100多套戲服及頭飾，每位演出角色約有6套替換的戲服，使整個演出更是能表現中國文化。她強調，多市在過去10多年來，從未有任何專門以大清皇朝作爲主要背景的演出。

目前還約有100空位，有意參與此次籌款活動的人士，可致電聖保羅中心(3333 Finch Ave. East)，或寶翠玉石(時代廣場2樓，550 Hwy 7 East, Richmond Hill)購買。查詢電話爲416-490-2970或905-707-6006。

曾獲得安省非牟利住所協會(Ontario Non-profit HousingAssociation)頒發優質獎的聖保羅中心爲非牟利機構，主要服務區內年長人士，服務內容包括保健中心、家居助理、諮詢及轉介、社交、康樂及教育活動、各類互助小組、交通及親善探訪。該中心還設有耆老大夏。

人工合成賀爾蒙 動物實驗見效果

性慾失調新藥PT-141 幾年內上市

【加通社多倫多電】一種男女皆可使用的性慾失調新藥PT-141，已在動物實驗階段取得效果，可望在幾年內上市。

這個新開發出來的藥，是一種人工合成的賀爾蒙。從2001年便已在實驗室中，以母鼠實驗PT-141效果的豪司(James Pfaus)周一表示，它主要的功能爲，可使腦部產生性慾高昂的感覺。

目前擔任滿地可肯高迪（Concordia）大學、神經系統學及心理學助理教授的豪司指出，除了雌激素之外，目前並沒有任何藥物可用於治療性慾失調，但使用雌激素卻有可產生癌症的危險性，尤其是對於已過更年期的婦女。

據估計，約有30%的北美及歐洲婦女，有性慾失調的問題，例如缺乏性衝動、無法獲得高潮、及性行爲過程中會疼痛等等狀況。豪司表示，PT-141可能是第一種治療女性性慾失調的藥品，因目前各藥廠都還未有這樣的藥品。

委託豪司進行這項研究的，是總公司位於美國紐澤西洲的製藥廠帕樂汀(Palatin)科技公司，帕樂汀計劃向美國食品及藥物管理局申請許可製造PT-141噴鼻劑，以用於性慾失調的女性、及有勃起困難且有血壓問題、不能使用威而剛(Viagra)的男性。

帕樂汀公司目前已完成PT-141對女性的初步研究、及對男性的進階研究，預期在2007年推出男性用藥，並在稍後幾年內推出女性用藥。

工作不受青睞 助產士嚴重短缺

【加通社艾蒙頓電】近十年來，願意爲產婦接生的家庭醫生與婦產科醫生人數大幅減少，而助產士人數本來就很少，根本無法填補婦產科醫師的不足。

加拿大婦產科醫師協會年會昨日在艾蒙頓閉幕，這個協會的總裁、來自哈利法克斯的大衛·楊格醫師指出，十年前，家庭醫生與婦產科醫師中超過33%的人願意爲產婦接生，但現在卻只剩下不到19%。

楊格認爲，助產士可以在接生中擔任重要角色，但全國現在總共只有450名助產士，根本滿足不了需要，無法填補婦產科醫師的不足。楊格指出，助產士的職業不受青睞，因爲不分白天黑夜，需要隨叫隨到。他說，目前全國助產士人數如此少，意味著需要多年以後，才會有足夠人數的助產士來填補婦產科醫師的不足。

國慶日 國家公園等景點將免費開放

7月1日及3日 續辦大型音樂煙火節慶

【多倫多訊】爲慶祝加拿大建國137周年國慶，加拿大公園管理局宣佈，7月1日(周四)當天，所有國家公園等景點免費開放；此外，在湖濱的安省遊樂宮(Ontario Place)，也將於7月1日及3日兩天，繼續舉辦大型、繽紛絢爛的音樂煙火節慶。

加拿大公園管理局表示，加拿大當天，所有管理局轄下的單位，如所有的國家公園、國家歷史景點、湖濱水源保護區等都免費開放，歡迎民衆前往。

另外爲期三日的國際性煙花表演，仍剩兩天。7月1日及3日，將在安省遊樂宮湖濱一艘700英尺長的船上燃放，3日的煙火及音樂皆以葡萄牙爲主題、1日當天則以加拿大爲主題，現場的音樂表演、搭配著大型絢爛衝入天際的煙火，將照亮多倫多湖濱一帶。

音樂煙火節慶的門票含煙火正面看台坐位、及遊樂宮內的整日券，票價分爲一般票價(6-64歲)32元、耆老20元、4-5歲兒童票18元；購票電話爲416-870-8000。

同時，大多倫多地區20多處公園及博物館，當天也都有一連串慶祝活動，包括遊行、野餐、煙火、及多項適合全家欣賞的音樂、舞蹈表演活動等，並多數都是免費活動。

而其中多處地點，也在夜晚安排了煙火表演，如：

-怡陶碧谷的百年(Centennial)公園，近Renforh及Rathburn路。

-西區的威斯頓獅子(Weston Lions)公園，近Weston及Lawrence路。

-西北區的Amesbury公園，近Lawrence及Keele路。

-Downsview公園，近Sheppard及Allen快速道路。

加拿大日慶祝活動的地點，遍及全市各區，有興趣者可至網上瀏覽細節，網址爲：www.toronto.ca/special_events/canada/events.htm。

新移民跳樓悲劇引極大反響

中國駐多總領事陳小玲 國會議員詹嘉禮前往耿家探望 籲社會各界伸出援助之手

中國駐多倫多總領事陳小玲 (前左)看望耿家人，她懷抱的是耿朝輝的小女兒，右二是耿的大女兒，後中是國會議員詹嘉禮。 (戴伊瑪攝)

中國駐多倫多總領事陳小玲(右)懷抱耿朝輝的小女兒，左為耿太太。(戴伊瑪攝)

【本報多倫多訊】大陸移民耿朝輝不堪生活重負跳樓自殺悲劇見報後，在華社引起極大反響。昨天下午，中國駐多總領事陳小玲率副總領事李正明等前往耿家探望。陳小玲呼籲社會各界伸出援助之手，助耿家度過難關。

懷抱著耿朝輝遺留世間的3 個月大的小女兒，陳小玲說：「奶奶代表祖國親人來看望你，相信你在親人的關愛下一定能長大成人。」 說得在場人士唏噓不已，站在旁邊、剛剛再次當選聯邦國會議員的詹嘉禮在場強忍悲哀，不斷重復地說，怎麼可能發生這樣的事呢？

易動感情的詹嘉禮對大陸社團人士表示，他邀請華社領袖於今日 (30 日)上午 10 點到他的辦公室去會面，就如何有效幫助耿朝輝妻女解決生活困難、幫助幼小的孩子正常生活和學習提出具體辦法。他特別強調，至少要成立一個教育基金以保證兩個孩子能夠接受正常教育。他並希望通過媒體呼籲社會給予耿家更多援助，同時也希望探討耿家能否從社會福利得到資助。詹嘉禮說，他將會爲該基金第一個捐款。

陳小玲對媒體表示，孩子很小，很可憐。她本人及總領館的官員也會爲基金捐款。她指出，耿朝輝事件的發生，應該引起社會各界重視新移民的生存現狀，防止類似悲劇重演。

陳小玲說，她在參加華裔社團的活動時，總是不忘提醒新移民在新的國家、新的環境遇到困難時不要沮喪，要依靠華社的幫助和自己不斷的努力，儘快適應、融入新的生活。另外，如果這裏工作機會缺乏、競爭激烈，也不妨考慮回國發展，中國現在機會很多。

這兩天來，與耿家相識、或素不相識的人們陸續前來耿家探望，希望來自同胞的關心能讓耿妻和她幼小的孩子感到溫暖，精神上得到些許安慰，也有人在物質上伸出援手。就在陳小玲等中國大陸官員前往耿家前，自稱也是西安來的移民賈姓一家三口開車來到耿家所住的大樓前。賈先生表示，剛從網上看到這條消息，心裏很難過。儘管素不相識，但同是陝西老鄉覺得需要來看看、幫幫忙。

圖為僑社關心人士昨日探望耿朝輝的遺孀，(左起)伍卓生、趙海建、金龍煥、耿妻、及鴻海濤商量如何解決其面臨的困難。 (戴伊瑪攝)

大陸社團負責人往耿家探望

【本報多倫多訊】昨日傍晚，10 多名隸屬國語社區服務聯席會議的主要社團負責人來到日前耿朝輝出事的地點，他們獻上幾束鮮花對死者表示緬懷，並面見耿朝輝遺孀向她表示慰問，同時表明華裔社團將對她母女未來的需要給予實際幫助。這些社團負責人是加拿大中國專業人士協會金龍煥、普通話聯合會鴻海濤、新起點聯盟湯友志、湖南同鄉會李海航、及陝西同鄉會趙海建等。

這 10 幾名大陸社團負責人均表示，同胞發生這樣不幸的事件決不會袖手旁觀。金龍煥指出，希望整個華裔社區動員起來，幫她們母女解決眼前的燃眉之急。譬如，或許她們面臨著無錢生活這樣現實的困難。鍾新生則再次強調政府對普通話社區的歧視。他並透露，有關部門已經受理他的「政府對普通話社區歧視」的投訴。

耿妻在朋友陪同下與社團的主要負責人見了面，並將家中面臨的具體困難逐一陳述，希望華裔社團伸出援手。耿妻表示，換個房子住是當務之急，因爲 3 歲多的女兒親眼目睹父親從樓上跳下，現幾乎不能在家入睡。她還談到葬禮需要上萬元費用，也是家裏拿不出的。耿妻說，只有耿朝輝姐姐剛從新西蘭趕來，但她也正處於極度悲哀中。此外耿朝輝國內親人還都不知道此事。

華人社區各界人士談本次大選

聯邦大選落幕，自由黨將組建少數政府。你怎麼看新一屆政府，估計新政府將會對加拿大經濟、尤其是華人社區帶來什麼樣的影響？(圖文： 林靜芬 沈丹心)

湯遠智

袁俊偉

戚生林

衛振興

胡丹杰

湯遠智(台商會會長)：

我個人覺得，自由黨今後在無法一黨獨大的情況下，如要推動法案，爲避免被保守黨杯葛，定須和其他政黨聯合組成政府，也因此必須與聯合的政黨協調。這次選舉結果在短期間內雖會造成加國經濟不穩，但長期來看，則不會有太大的影響。因新民主黨的政策較偏重於勞工，及中下低收入戶的福利，如果自由黨和新民主黨聯組政府，自由黨以前所說過要計劃減稅之事，將無法履行，這將無法照料到中產階級人士，使中產階級的經濟負擔大。但若自由黨如和魁北克政團合作，變數更大。

袁俊偉(移民顧問公司負責人)：

我認爲大選結果跟選前所做的民調相差很大。就移民的角度來看，衆所皆知的是自由黨對移民政策在過去 10 多年來都比保守黨來的開放許多，每年對外開放的移民人數也從以前的 20 幾萬增加到目前的30 多萬，對移民來說，是件好事。

就移民對經濟的影響角度來看，作爲在就業人口方面依賴移民的國家，加拿大如果沒有新移民，經濟狀況會比現在更糟，而且房地產跟經濟也有很大的關聯，沒有新移民的入市，房地產將受影響。如果自由黨的移民政策跟經濟政策不變的話，未來的四年，加國的經濟應該不會出現很大的變化。

戚生林(戚氏金融有限公司總裁)：

這次聯邦大選的結果是大多數選民最樂意見到的，因爲保守黨尚未成熟，而自由黨又有太多問題，所以讓自由黨獲勝，但贏得不過半數；保守黨雖落敗，但卻是強有力的反對黨，可以對執政的自由黨進行監督。

雖然馬田在自由黨內屬偏右立場，但自由黨最終還是會與新民主黨組成聯合政府，有意思的是，自由黨與新民主黨兩黨相加在國會的席位正在好半數 154 席，所以馬田一定會動員唯一的無黨派國會議員加入，組成新的政府。

相信在新聯邦政府領導下，加拿大的經濟能穩定發展，政府的管理也會變得更精幹。政府的移民政策也不會有大的變化，所以未來幾年加拿大各方面的情況會不錯。

衛振興(投資理財公司負責人)：

保守黨的聲勢本來很大，然而到最終還是無法贏得勝選，可能是因爲哈帕年紀輕，民衆對於由保守黨執政存較多的未知數。不管如何，選舉的結果顯示大多民衆對自由黨還是很有信心。此次華人候選人席次無法增多，無能讓華人候選人將華人的聲音表達出來，實爲可惜 (按：此次大選華人議員人數增至三人。)自由黨有可能因此跟新民主黨聯合政府，這對整個國家的政策計劃等方面來說，是有其正面的影響。對於自由黨和新民主黨如果聯政的話，因無法一黨獨大，自由黨所提出對於醫療及預算方面的議案，在野黨較能好好的監督，因爲有個強有力的在野黨，執政黨就較會戰戰兢兢的做事。自由黨和新民主黨合作後，經雙方協調，自由黨有可能無法履行之前對減稅的承諾。因新民主黨對於醫療品質方面頗爲注重，所以自由黨如果無法減稅，而能提高醫療品質的話，這對民衆來說也是件好事。

胡丹杰(宏信金融理財公司副[illegible])：

這次聯邦大選的結果令人滿意，由自由黨組成少數政府將有助加拿大經濟的穩定發展。馬田曾多年擔任聯邦財長，其治國能力有目共睹。相信在他的帶領下新政府能制定合適加拿大情況的經濟稅收政策，從而把握時機，使經濟良好發展。

多元文化的政策相信在馬田領導下仍能得以堅持。而且相信新政府在對移民的專業資格認證方面將有所作爲。我自己是來自中國大陸的新移民，如今在金融保險界有一定成就，得益於加拿大的移民政策。目前新移民最關注的問題是自己的專業特長能得到發揮。

因照顧患病家屬

安省雇員可享兩月無薪假

【加通社多倫多電】安省議會昨日通過一項新的法案，允許雇員可享受最多兩個月的照顧患病家屬的無薪假。

已於上周開始夏季休會的安省議會，昨日在自由黨省府的召集下，專門爲表決「家屬病假法」（Family Medical Leave Act）舉行會議，結果在不到 10 分鐘時間內，執政黨與反對黨的省議員一致同意通過這項法案。

自由黨省議會領袖鄧肯曾估計，實施這項法案每年將多花費安省納稅人 10 萬元的稅金。

安省議會昨日在通過這項法案後，再度宣佈休會，直至 10 月 18 日復會。鄧肯表示，復會時間比先前的安排推遲了兩周，因爲省保守黨將在 9 月 18 日選舉新領袖。

多大校長或南下

加首位突破40萬年薪校長 改換工作不是爲了錢

【多倫多訊】據報導，多倫多大學校長伯金鈕 (Robert Birgeneau)可能回到美國，到加州大學柏克萊校區做校長。

伯金鈕在前來多之前，曾在麻省理工學院任理工系主任。他在2000年受聘於多大時，曾被認爲是加學術界一大成就。

但是上周，62 歲的伯金鈕對美國舊金山一份報紙說，他已經與加州大學校方面談過，如果對方給他這工作機會，他將前往就任。他還說，柏克萊是「世界上最好的教學及研究機構」。

柏克萊大學目前的校長柏道爾 (Robert Berdahl) 已決定即刻辭職，因此尋找新人選的工作迫不及待。

柏金鈕去年在多大的年薪高達 42萬 7000元，是加國首位突破40萬年薪的校長。但是柏金鈕說，薪水不是他計較的，他改換工作也不是爲了錢。

國慶節小禮物 老人金漲 0.7%

【加拿大電訊社渥太華訊】7 月 1 日當天，加全國 65 歲以上的耆老們，將可獲得一份小禮物-- 老人年金將獲調漲 0.7%。

聯邦社會發展部周二公布了這項調漲老人年金的消息，調整後的基本老年津貼，將由原先的 463 元 39 分，調高爲 466 元 63 分。調幅0.7% 乃是根據消費指數所訂定的。

老人的最低保證收入津貼 (Guaranteed income supplement) 及零用金 (allowance) 也同時調高 0.7%。

加拿大全國有約 410 萬名領取老人年金的耆老，2003-04 年度預計將領取總額約爲 270 億。

世界日報 WORLD JOURNAL
財經新聞

專業知識 超卓研究

潘啓耀
Charles K. Poon,
Hon. Bsc., MBA, CISA, CIM, FCSI
投資顧問
BMO Nesbitt Burns
(416)773-1982
1-888-508-8598

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切·顧客至上·迅速快捷·匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
送$250,000
代辦世界各地旅遊團
●特價酒店●郵輪
●火車●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593-1918
士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

銀行合併案 將遭少數政府緩處理

分析師降低銀行股評等爲「低於比重」 昨天各大銀行股價紛紛下挫

【多倫多電】據市場分析師表示，鑑於加國週一的選舉，選出一個自由黨執政的少數政府，此選舉結果將使政府在短期內，不會將本國數家大銀行的合併案，視爲應優先考量之事。

雖然馬田曾表示過，願意至少再重新審視一遍銀行合併提案，但市場分析師咸認，對於一個少數政府而言，銀行合併將是備受爭議，並且不被視爲應優先解決的議題。

National Bank Financial首席經濟專家克里蒙．吉格納許，自2000年以來，昨天首度將銀行股評等降低到「低於比重」，並表示銀行股盈利在美國調高利率之後，勢難維持以往的強勁之勢。

吉格納許指出，昨天的選舉結果，將使任何有關合併的討論，往後延緩一陣。

他並表示，美國利率調升，將使美國銀行股走勢飽受壓力，美國銀行股拉回，或許也會使得加國銀行遭到池魚之殃。

昨天加國銀行股表現不振，收盤時滿地可銀行股價下跌0.77元，至53.23元，道明銀行下跌0.27元，至43.58元。皇家銀行下挫0.29元，至59.4元，加拿大帝國商銀下跌0.49元，至65.31元。豐業銀行亦挫0.15元，至35.91元。

多倫多證交所金融股指數，亦包括基金管理公司及保險公司在內，指數在過去一年攀升了21%。

有關銀行合併的議題，於今年稍早當政府宣佈，打算在6月30日以前公佈合併規則時，曾經叱吒一時，但之後財政部長高岱爾於5月表示，因進行大選，銀行合併規則將延到今年9月才公佈。

今年6月17日，TD Newcrest分析師史蒂夫．考利曾表示，倘若選舉結果是由少數政府執政，就代表銀行合併議題不會獲得聯邦政府的核准。考利亦將滿銀，CIBC，以及National Bank of Canada股價調降，因爲這三家銀行是最有可能進行合併的銀行。

科技股帶動 多指上漲29點

黃金股大跌 Barrick Gold下挫0.49元 Kinross跌0.13元

【加通社多倫多電】週二多倫多股市尾盤在科技股漲升帶動下，收盤指數上漲29.65點，至8498.52點。多證創業指數則下挫19.05點，至1553.92點。

加元昨天以上漲0.11美分作收，至74.37美分，盤中一度衝至74.68美分價位。

RBC Capital Markets首席技術分析專家喬治．戴維斯表示，匯市對於馬田領導的自由黨政府執政，即使是少數政府，亦感到放心。

紐約道指昨漲升56.34點，至10413.43點。那指上揚15.11點，至2034.93點。S&P500指數亦漲2.85點，至1136.20點。然而，值此聯準會即將調升利率之前，成交量呈萎縮。

昨天黃金股跌幅達3.75%。紐約金價每盎司大跌8.5美元，至392.1美元，下跌的個股包括Barrick Gold，股價下挫0.49元，至26.34元，Kinross下跌0.13元，至7.3元。

昨天Golden Star Resources宣佈，對於多倫多Iamgold收購案，將大幅提高出價。Coeur d'Alene亦提高購併Wheaton River的出價。

昨天Iamgold的股價下跌了0.28元，至7.18元，Wheaton River則是下挫0.05元，至3.71元。

銀行股股價昨天一蹶不振，因美國利率看漲，以及選舉結果由少數政府執政，倘新民主黨擔任制衡一方，則銀行合併案恐將延宕。

新民主黨黨魁林頓，昨天還特別提醒加通社記者，他們十分關注銀行合併這項議題。但是皇銀仍下跌0.29元，至59.4元，滿銀挫低0.77元，至53.23元。

科技股昨天受惠於北電的激勵。北電以7億元左右代價，出售加國及巴西工廠予新加坡的Flextronics，北電股價昨大漲0.34元，至6.68元。

另外，Tundra半導體亦漲0.87元，至21.5元，Sierra Wireless大漲1.12元，至48.7元。

昨天股市成交量1億8140萬股，成交值25億8000萬元。

金融簡訊

2004年6月29日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	8,498.52	↑29.65	8,468.87
紐約道瓊指數	10,413.43	↑56.34	10,357.09
加幣兌美元	0.7437	↑0.0011	0.7426
盎司黃金(美元)	392.50	↓8.50	401.00
那斯達克指數	2,034.93	↑15.11	2,019.82
標準普爾500	1,136.20	↑2.85	1,133.35
優惠貸款利率	3.75%	-	不定期調整
央行貼現率	2.00%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

能源價格上揚 5月製造商出貨價格上漲1.5%

【加通社渥太華電】加拿大統計局週二報告，由於能源價格上漲，5月份製造商出貨價格上揚了1.5%。

統計局指出，5月工業產品價格指數的揚升，主要是受到石油及煤製產品價格走高的帶動。在此之前的4月份，價格亦呈上揚，升幅1%。

統計局表示，若以年度來作比較，5月份製造產品價格漲升5.5%，創下自1995年10月以來最高之漲幅。

工業產品價格指數反映出加國製造商之出廠價格，尚不是消費者所支付之價格。

統計局表示，除能源價格的上漲以外，汽車及其他交通運輸設備的價格，亦是推升製造產品價格揚升原因之一。受到匯率影響，汽車及其他交通設備價格在5月份上漲了1.8%。

木材及其他木製產品價格亦上揚2%，主要是因庫存量減少，以及建築業景氣強勁，使得軟木價格走高所致。

不過，鎳，銅，鋁製產品價格下滑，導致基本金屬產品價格指數滑落1.9%。

昨天統計局尚報告，5月份原料價格比去年同期勁升15%，此係自2003年2月以來的最高漲幅。

導致原料價格飆升的元兇爲燃料價格的漲升，其中，礦物燃料價格較去年同期大漲25.6%，原油價格更是飆升了33.2%。倘若不將礦物燃料價格計算在內，5月份的原料價格指數升幅僅爲7%。

合併Inmet破局 Aur Resources下跌8%

【加通社多倫多電】週二銅礦業者Aur Resources的股價，在多倫多股市下跌了近8%，導致該股價大跌的原因，係因該公司與Inmet Mining進行的合併交易，於週一晚宣告破裂。

兩家公司對於取消合併案，幾無解釋。Aur Resources股價大跌0.51元，至5.97元，跌幅7.9%。Inmet股價則上漲0.71元，至18.52 元。

Aur Resources與Inmet的合併案，在宣佈後不到兩個月即告取消。倘兩家公司合併，將可創造出一家中型的銅製造商，不僅業務遍及全球，手上尚擁有龐大現金可供日後大型的購併交易使用。

兩家公司在週一晚宣佈，雙方均同意終止該合併交易，但並非金錢，亦非技術上的問題使得交易破裂。

兩家公司週二均未回電給加通社記者。但分析師猜測，若不是合併公司管理結構上的問題，就是基本的私人方面的衝突，導致這宗合併案破裂。原本意圖結合的公司，名稱爲Aur Mining Corp.，擁有近乎13億元的市值。

《投資錦囊》

終身年金 銀髮族理財選擇

●大明和小眞夫婦分別爲68歲和64歲。辛苦大半輩子，儲蓄一筆退休金。兩人都在幾年前退休。子女都各自獨立，也不再需要經濟援助。大明和小眞有幾個退休收入來源，他們也相信老年生活應不成問題。但希望回報率增加，同時走後留下一份遺產給子女，以他們的年紀，不願再承擔投資風險。他們的目標是增加稅後的收入，保留遺產給下一代。

大明和小眞的退休收入有RRIF，教師退休金，政府退休金，還有個人銀行戶口45萬。另外有10萬的政府債券。房屋貸款已經付清。

大明和小眞想要增加收入，可以有多餘的錢去旅行。他們想利用存款利息去付旅行的費用。但如果利息不夠要動用本金，又怕本金耗盡。以目前銀行利息，缺點如下：利率偏低；利息收入全數列爲當年收入納稅；如果要動用本金，會減少他們的資產；一旦兩人過世，銀行遺產轉移也需要一筆費用。

那麼有什麼方法可以增加收入又能保障資產呢？

財務專家建議他們，把存在銀行一部份現金25萬元，買一份聯名終身年金（保證十年期）。聯名終身年金每月領固定的收入，直到兩人都過世爲止。保證期有10年，15年等。如果不幸兩人在保證期間內過世，受益人仍可繼續領到保證期滿。

利用終身年金較銀行利息多出的收入買一份人壽（兩人聯名保險，在第二人過世後才領保額），因爲終身年金的稅率較低，所以扣除人壽保險的費用後，終身年金所得仍比放在銀行多出45%的收入。

大明和小眞的稅率大約爲45%，假設銀行5%的利息爲例。25萬元放銀行，年利息1萬2500元。扣除所得稅5625元，淨收6875元。過世後子女將得到25萬，但須扣除0.5%的公證費。

若拿25萬元買終身年金，每年收入1萬6834.66元，所得稅爲2597.22元（終身年金享受較低稅率），再扣除年費4268元購買一個聯名最後過世才領的人壽保險25萬。每年淨收9968.94元，比前者放在銀行要多出45%的收入，而且也將資產25萬完整的轉交給下一代。

大明與小眞採納財務顧問的建議，每年多出3093.94元的錢可以去旅行，並且也知道兩人過世後，25萬的人壽保險金會完整的留給子女。

【以上資料由永明金融成員機構Sun Life Assurance Company CI Funds提供，明信理財顧問張麗影翻譯整理】

北電出售工廠 7億美元成交

出脫計畫告一段落 業務將集中於產品研發等方面

【加通社多倫多電】北電網絡（Nortel Networks）週二宣佈，北電以7億美元左右的價格，將該公司在加國及巴西境內的工廠售給總部設在新加坡的Flextronics。

出售製造工廠資產爲北電五年出脫計劃之一部份。昨天宣佈的出售工廠交易，將使北電的出脫計劃告一段落。

北電曾在今年1月份宣佈過，正在與Flextronics就出售工廠展開商談，交易利潤可能在5億美元左右。

根據交易，Flextronics將在庫存及設備方面，支付北電4億7500萬美元至5億2500萬美元之間的金額，另外再加上2億美元的工程及設計資產費用。不過，北電在移交業務方面，恐將負擔近2億美元的成本費。

北電昨天表示，Flextronics尚期望能收購北電在法國及北愛爾蘭的生產業務。根據昨天宣佈的交易，Flextronics將獲得北電在卡加利，滿地可，以及巴西Campinas工廠。

Flextronics亦將獲得北電全球的修理服務，以及渥太華與Monkstown某些設計資產，這些資產均與硬體及植入軟體設計有關。

昨天宣佈的出脫交易，使得北電今後業務將集中在產品研發，光纖，軟體及其他使用於建造高速電訊網絡的科技業務上。同時此舉將使北電在全球員工人數剩下3萬2500人。北電在千禧年高峰期時的人力，高達9萬5500人。

此項交易將使爲數2500名左右的職員，轉至Flextronics工作。其中，加國部份約有1650人必須轉到Flextronics工作，包括滿地可的900名職員，卡加利約有650名員工，以及渥太華的100名員工。

北電與Flextronics兩家公司，亦將簽署一份四年期的供應合約，根據這筆合約，Flextronics每年將管理北電25億元的銷售成本。兩家公司還將簽訂一份三年期的設計服務供應合約。

因會計作帳問題而開除執行長與另兩名執行主管的北電，昨天尚宣佈，預期可在7月底以前報告更新後的財收。北電指出，該公司在8月中旬以前，將可宣佈2004年會計年度第一及第二季度「部份初步未經稽核過的」財收結果。北電股價昨天在多倫多股市以6.68元作收，股價較週一大漲0.34元。

蘇潘槀潔
亞太策略及中國項目主席
Irene So M.B.A., C.M.A., CFA
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
（諸葛亮治軍第九篇）

(416)733-5237
RBC 皇家銀行 投資

陳志光 特許會計師
稅 歲 有 餘
志 在 必 得
·前聯邦稅務局高級稅務官
·著名報刊稅務專欄主筆
·公司及個人稅務策劃
·排解各類稅務糾紛
·海外資產及非居民稅務
Tel:(905)763-1986
（敬請預約）
360 Highway 7 East, Unit L1
Fax:(905)482-9811

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大 稅務精要
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
密西沙加近中國城（敬請預約）
905-803-8281

VISA REALTY INC. 國際地產
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
國際地產置業安居
投資租售勿失良機
加拿大(416)99-188-99
4438 Sheppard Ave., East, #121
Scarborough ON M1S 5V9
美國(702)289-0200
3901 West Charleston Blvd., Ste.148
Las Vegas, Nevada NV89102

鍾恆盛
註冊財務師 加拿大地產學院院士
美加註冊經紀商
PAUL JONE CRF, FRI
Certified in Real Estate Finance
Fellow of Real Estate Institute of Canada
Owner/Broker
Canada & USA Registered Real Estate Broker
經營業務
工商住宅 物業租售
生意承讓
創業融資 財務集資
INTERNATIONAL MORTGAGE FINANCE INC. 國際財務
國際財務銀行實力
物業按揭工商信貸
辦公室 (416)-293-9000
傳真 (416)-293-5000
歡迎瀏覽 www.visarealty.com
電子郵箱 info@visarealty.com
Member of :
●TORONTO REAL ESTATE BOARD
●CREPSO THE CHINESE REAL ESTATE PROFESSIONALS SOCIETY OF ONTARIO
●GREATER LAS VEGAS ASSOCIATION OF REALTORS
●CIMBL THE CANADIAN INSTITUTE OF MORTGAGE BROKERS AND LENDERS
●THE GREATER TORONTO HOME BUILDERS' ASSOCIATION
●ONTARIO ASSOCIATION OF THE APPRAISAL INSTITUTE OF CANADA

專業誠懇 爲您服務
化腐朽爲神奇 轉危機爲商機

Scarborough Village 3280-3300 Midland Ave.
Scarborough Plaza 4820-4830 Sheppard Ave., Scarborough

大通電訊 推出「本地住宅電話服務」

附加功能多 長短途收費便宜 用户可節省大量開支

【多倫多訊】加拿大消費者在電話服務方面，現在可以得到一個全新選擇，享有物超所值的通訊計劃，遠勝其他傳統電話服務。「大通電訊」Primus Canada 全新推出的「本地住宅電話服務」Local Home Phone Ser vice，可爲家居電話及長途電話用戶節省大量開支。

這項全新通訊計劃的基本電話服務，連同三項最普及的附加功能，包括來電顯示、來電留言以及來電等候，可爲用戶大幅節省服務開支，比市面其他同類服務節省近兩成。至於選用該公司全新「無限通話計劃」的用戶，可享用全部附加功能，以及加、美兩地長途電話無限通話，收費比其他本地電話公司節省超過四成。

使用「本地住宅電話服務」的用戶，在享用較廉宜的收費同時，其本地電話服務以及長途電話服務的帳目皆可列於同一帳單。

此外，各用戶無論使用本地電話或長途電話，皆可累積 AIR MILES 飛行哩數。

「本地住宅電話服務」的收費及特點如有：基本電話服務每月收費$29.95，包括電話線路、音頻撥號、911 緊急求助服務以及任何一項附加功能；推出期間，新客戶首三個月可享有 $10 減免優惠，每月費用只須 $19.95；備有多項功能可供選擇，包括來電顯示、來電等候、來電免接、另選號碼等，用戶可自行增選，每項附加功能月費$3。

至於「大通電訊」的長途電話服務，爲客戶提供多項不同計劃，同時亦適用於該公司的 TalkBroadband「寬頻對話服務」的客戶：加美兩地無限通話，每月收費 $20；加美兩地或其他20個國家 400 分鐘通話，每月收費 $10；加美兩地 60 分鐘通話，每月收費 $2.95；加美兩地及部份國家每分鐘收費 5 仙。

「大通電訊」乃一家國際電訊服務機構，竭誠爲客戶提供全面整合的電訊服務，包括話音通訊、數據傳送、互聯網及網頁寄存等，爲消費者提供更佳選擇。

除傳統電話服務外，「大通電訊」亦透過互聯網通話協定 (VoIP)，爲高速上網客戶提供「寬頻對話服務」。該公司不斷擴展中的服務範圍，亦包括撥號式及高速上網接駁服務，以及多項長途電話省費計劃，詳程請致電免費華語熱線 1-866-868-8808。

濃濃中古情－TUDOR「雕德」式建築

↑多倫多 Old Mill Inn 是一座典型的「雕德」式建築。

和喬治安 Georgian 一樣，Tudor Style「雕德」也是北美最受歡迎的古典建築之一。

它最明顯的特徵，在於寬大的煙囪，"半木樑"(Half-timbering) 的外牆結構，陡峭的屋頂，高而窄的窗戶，以及半突出的窗頂，處處散發著濃濃的中古世紀風味。

Tudor 房屋的煙囪有時裝飾的極爲講究，頂端經常會看到圓形或是八角形的紅泥罩柱，屋頂不像喬治安式四平八穩的講究平衡，而是交錯堆積許多突出"頂窗"(Cross Gable)，二樓和昆安式 Queen Ann Style 一般有時會懸出在一樓之外，屋頂多以紅泥爲瓦，但較現代的也會採用杉木。

這種一八九零到一九一零期間被稱之爲"依麗沙白"式的建築，緣起建築大師諾曼（Richard Norman）取材依麗沙白女皇在位時英國的一座渡假別墅的風格，於一八八零年間在郊外蓋了許多類似建築而流行，當然其後也隨著英國移民介紹到北美洲。

中古世紀的建築物多採用木樑做爲主結構之間的支撑，然後再以灰泥塗抹於外牆，由於保暖性較差，所以較後期的 Tudor 房屋半木樑及白色灰泥外牆僅是裝飾以保持原來建築的特色，"黑和白房屋"也是英國民間對這種黑樑白牆建物的另一種稱呼。

除了英國外，德國可能是擁有最多「雕德」式建築的國家。在法藍克福南方有一條叫做「羅曼第克」的大道，一直延伸到巴伐利亞高原，這條路上保留了最多的中古世紀城市與城堡，如羅登堡等，Tudor 建築隨處可見，甚至有的已改爲旅館和民宿，古色古香，極具風味。

加拿大屬於北美建築風格的延伸，Tudor 建築的房屋也很多，除了早期留下較正統的，現代住家也可看到許多模仿的痕跡，而最明顯的就是在於外牆的"半木樑"及白色灰泥。多倫多附近如森林山、羅倫公園等區域經常可見其蹤跡，要找較具代表性的，可坐地鐵到「老磨坊」站下車，Old Mill Inn 就是依山傍水的一座完整而美麗的 Tudor 建築。

誠信地產廖太 推薦義式豪宅

佔地一畝半 設備新、車位多 只售150萬

【多倫多訊】誠信地產資深營業員廖太 (Margaret Liu) 特別介紹一幢三年新豪宅 (位於 404 公路夾 Bloomington)，佔地一畝半，爲義大利建築商自住，居住面積七千五尺，有四個睡房；主人房極盡豪華，有八百尺羅馬宮廷式浴室、大水晶吊燈、雙人按摩池、男女主人化妝間、休息間另有男女主人衣帽房、更有火爐及露台。

書房全部以紅木裝修；而廚房特大，全以大理石作檯面。屋低層有酒吧、舞池、運動室、客廳及睡房。屋前有大噴水池，後園有大陽台，另有露天熱水按摩池及酒吧。除了有三個車房外，更有可泊數十部來賓坐駕的停車路。現只售150萬，實在不可多得。

另一投資良機有位於街角的四千呎中式自助餐館，另加四個柏文，有三個三睡房及一個兩睡房；物業佔地二萬餘尺，特大停車場。餐館成立20年，現東主退休，生意連物業只售75萬。

另一87畝地街角物業，位於十號公路，千七呎面對公路，有哥爾夫球練習場（已成立10年），另有三睡房平房，土庫有兩個睡房柏文，12年新。可自住或出租，經營練球場，或建造多間房屋，其中15畝爲商業用。物業只售125萬。

有關物業投資詳情，歡迎致電廖太：(416)520-8757 查詢。

↑位於 404 公路夾 Bloomington 豪宅。

↑左起：San Star Realty 負責人 Winnifred Ng、Amacon 副總裁（市場及營業）Lilliana De Cotiis、密市議員 NandoIannicca、Amacon 創辦人 Amalis De Cotiis、Amacon 副總裁Marcello De Cotiis、及 Amacon 副總裁（建築工程）Hanna Obeid爲 Eden Park 舉行動土儀式。

Eden Park環境優美安樂窩

坐落密市心臟地帶 建材用料物超所值

【多倫多訊】現今社會越來越多置業人士選擇都市生活，著名建築發展商 Amacon 提供以了不起的價値來吸引顧客，興建位於密西沙加市市中心一個扣人心弦的33層優雅柏文－Eden Park。而預售的優越成績足以反映現今人對城市生活的憧憬。

動土禮於 6 月 17 日在 Eden Park 隆重舉行，由建築發展商Amacon 及特約地產代理 San Star Realty 負責人，並特地邀來密西沙加市議員 Nando Iannicca，及衆 Eden Park 精明業主，一同以興奮的心情來出席這個讚不絕口的動土儀式。

Eden Park坐落於密市的心臟地帶，交通四通八達，近 401、403、QEW 及 407 高速公路及 Cooksville Go 車站，鄰近大型商場及娛樂設施，購物消閒只咫尺之遙。一個靜中帶旺環境優美的安樂窩，是該優雅柏文的發展概念。柏文大廈單位面積由 556 至 1340 平方呎，售價由一睡房 $149,000 起至三睡房 $368,000；雅緻的太陽房及高級的廚房設備，加上高質素的用料，絕對是物超所值，令您無法抗拒。

要親自體驗其優越設計，歡迎親臨 Eden Park 展銷中心連示範單位：密市 3504 Hurontario St.（Hurontario St. 夾 Central Pkwy），每周七天由中午12時到下午6時。查詢詳情請網上瀏覽：www.edenparkliving.com 或致電 (905) 238-9339。

大統華超市窩頓新店 生意興隆

↑大統華超級市場窩頓新店上周四開幕後，每天顧客絡繹不絕，生意興隆，該店店長衛志豪（左）、副店長廖志文天天均親自督導業務，竭誠為顧客做到最佳的服務。

（圖文：林風雲）

廣西同鄉會 7月11日烤肉

【多倫多訊】多倫多廣西同鄉會訂於7月11日（星期日）上午10時至下午4時，在 Mississauga J.D. Saddington Park 舉行今年第一次郊外烤肉活動，歡迎各界朋友攜眷前往參加，同享大自然美景。

該活動費用：成人每位6元，兒童免費；報名請致電：潘桂興(416)498-7910、唐強(905)709-8147、鄺彩霞 (416) 421-8048。

孟嘗會中文學校 招收新生

誠聘中文、數學老師 師範畢業者優先

【多倫多訊】成立達36年的孟嘗會中文學校，多年來以推動中華文化及作育英才爲目標，歷年來爲全加最大的中文學校之一。校址分別位於北約克、怡陶碧谷及萬錦市，現正招收9月新學年各級新生，歡迎華人子弟入讀，各班均採用由本校自行編製的課本及教材，務求爲本地學生提供最適合的課程。

孟嘗會中文學校共分13班，適合三歲或以上的小朋友報讀，課程除了廣東話班和國語班外，另有數學班，英文班及其他興趣班以供選擇。中文班學費全年爲160元正 (包括書簿費在內)。

三間校址、上課時間及查詢電話分別爲：北約克校址：Earl HaigSecondary School(100 Princess Ave., North York)，上課時間：逢星期五晚上 6 時 15 分至 8 時 15 分，查詢電話：(416)299-0392。怡陶碧谷校址：Dixon Grove Middle School (315The Westway, Etobicoke)，上課時間：逢星期六 (數學班)早上 8時 45 分至 9 時 45 分、(中文班)早上 10 時至中午 12 時 15 分，查詢電話：(905) 814-6060。萬錦校址：P.E. Trudeau HighSchool (90 Bur Oak Ave., Markham)，上課時間：逢星期六 (數學班)早上 9 時至 10 時、(中文班)中午 10 時至中午 12 時，查詢電話：(905)669-2748。

另外孟嘗會中文學校現正誠聘中文 (廣東話及國語)及數學科老師，具經驗及師範畢業者優先考慮。有興趣教育工作，弘揚中華文化者，可傳眞履歷至 (416)593-8560。

漢聲舞團表演 讓人回味無窮

↑漢聲舞團上周六、日兩天在多市Leah Posluns Theatre舉行「台灣詩歌舞蹈創作舞展」演出圓滿成功。圖為該團創辦人黃麗薰女士(中)帶領全體團員以張惠妹演唱膾炙人口的流行歌舞「站在高崗上」展現出青春、活力及默契極佳的舞蹈，讓觀衆很High更回味無窮。

（圖文：林風雲）

崇道武館遷新址 賀客盈門

數十位武林前輩及僑領剪綵開幕

【多倫多訊】華人空手道家苗華保八段師範、沖繩剛柔流空手道繼承人富里榮一範士十段得意門生、全加拿大沖繩剛柔流空手道第二位獲晉升最高段位。創立崇道武館多年支部遍佈世界多個國家。

6月12日擴展會務，喬遷新址，並特設開幕酒會，邀請前國防部長、國會議員麥家廉、全加武術團體聯合總會會長鄧華、安省中國武術總會監察長巢金超、國際七星螳螂拳聯合總會會長周至鋒、中華武學校長李智偉、多倫多警務處探長苗延建、新世界保險公司總裁婁永慶、環球金融理財集團總裁陳國治、全加拿大洪門民治黨盟長羅立、國際華人空手道連盟協會社長李國良、美國布碌崙崇道武館支部長容培聲等，數十位地位崇高武林前輩、社會知名僑領剪綵開幕。

↞崇道武館創辦人八段教士苗華保師範 (左五)與衆剪綵嘉賓共賀武館擴張之喜。

查詢有關資料，萬錦市21 Amber St. Unit 5，電話：(905)475-8616、(416) 271-8829，網址：www.o-grkarate.ca。

攝影：喬森林 簡躍瀧 戴伊珊

←香港聾人劇團「無言天地」日前來多倫多義演「鬆綁快，好世界」，圖爲雅賢獅子會會長朱珍妮(右四)向劇團領隊陳桔榮(右五)捐獻三千元，以表對這次義演活動的支持。

→多倫多女子俱樂部日前舉行野餐活動，與會的成員在分享美味佳肴之餘，也交流移民生活的經驗。

多倫多姿

香港聾人劇團的「鬆綁快，好世界」以及大型動作劇「兵馬俑」相繼來多倫多演出，CHIN 華裔模特兒大賽不久也將出台。另外，烈治文山 — 萬錦市華商會舉辦「營商中國路」講座，市政府表彰新移民，女子俱樂部舉辦野飲活動。

←烈治文山 — 萬錦市華商會日前舉辦「營商中國路」專題講座，圖爲華商會成員與萬錦市官員在講座上合影。

↑CHIN 華裔模特兒大賽即將在多倫多舉行，圖爲部分參賽者事先亮相。圖左爲徐嘉珮，右爲黃碧瑩。

←陳茵薇(右)與 Jessica Le(左)是這次華裔模特兒大賽被看好的選手。

↑大型動作音樂劇「兵馬俑」本月在多倫多上演後遭到主流媒體的批評，圖爲該劇製作人羅啓仁 (右)與李賽鳳(左)日前向中文媒體訴說不平。

↑多倫多市政府日前表彰參與「專業對專業」就業輔導計劃的成員，圖爲市長苗大偉(中)向新移民林華(右)及指導老師頒獎。